Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

«Швейцарская индустрия в полном маразме» | L'industrie suisse continue sa chute

Author: Людмила Клот, Женева , 17.09.2009.

(© Cyberphoto)

С таким заголовком публикуются отчеты о состоянии промышленности страны, предоставленные Федеральным статистическим бюро.

|

Jamais depuis 1991 les chiffres n'ont été aussi bas, indique le bureau fédéral des statistiques.

L'industrie suisse continue sa chute

Если в переводе с французского слово «marasme» и не несет в себе столь негативного оттенка, как в русском языке, значение его остается все же не радужным. Упадок швейцарской промышленности, начавшийся в прошлом году, не прекращается. Подобного упадка не наблюдалось в Швейцарии с 1991 года.

Во втором триместре 2009 года производство уменьшилось на 14,9% по сравнению с цифрами того же периода предыдущего года. Особенно пострадали индустрия изготовления изделий из кожи, текстиля, пластика и машиностроение. Лучше всего чувствуют себя секторы производства электроэнергии, газа и воды - в них зафиксировано лишь незначительное падение цифр (очевидно, швейцарцы в кризис все-таки умудрились снизить потребление этих благ цивилизации, но не намного).

Товароборот снизился на 12,9% по сравнению с прошлым годом. Заказы из-за границы уменьшились на 17,5%, и здесь тоже наиболее затронуты, как и во внутренней экономике, индустрия кожевенная, металлургическая и производство машин.
Швейцария

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/economie/shveycarskaya-industriya-v-polnom-marazme